MINDAN
民団新聞

在日本大韓民国民団 機関紙
民団新聞社　発行人　呂健二
発行所：〒106-8585東京都港区南麻布1-7-32
TEL 03(3454)4611　FAX 03(5419)7555
郵便振替口座 00160-6-52652
ソウル事務所：〒04538 ソウル特別市中区明洞3ギル6
開洋ビル16階1603号
TEL 02(734)1164　FAX 02(734)1185

在日本大韓民国民団 綱領

一、我々は 大韓民国の 国是具現を 期す
一、我々は 在日同胞の 人権擁護を 期す
一、我々は 在日同胞の 経済発展を 期す
一、我々は 在日同胞の 文化振興を 期す
一、我々は 日本地域社会の 発展を 期す
一、我々は 世界平和と 国際親善を 期す

購読および広告掲載の申込み・お問い合わせ
TEL 03(3454)6375 FAX 03(5419)7555
公式サイト・スマホでも民団新聞が閲覧できます
公式サイト mindan.org　民団新聞 mindan.org/news　電子紙面 mindan.org/newspdf.php

# 追悼・人権セミナーで研究報告

# 「横浜での朝鮮人虐殺 警察が先頭に立った」

## 関東大震災から99年

## 歴史修正主義の流れに一石

関東大震災から今年で99年目。4日、東京・港区の韓国中央会館で開かれた「第4回人権セミナー」で元教員の山本すみ子さんが横浜での朝鮮人虐殺について、戒厳令下、警察が先頭に立ったとする研究成果を発表した。すなわち、治安対策にあたるべき官憲自ら流言を発信し、拡散し、さらに自警団を組織したと指摘。虐殺はなかったとする歴史修正主義の流れに一石を投じた。

韓国中央会館で開かれた追悼・人権セミナー。右から2人目が報告者の山本すみ子さん

セミナーは民団中央本部人権擁護員会（李根茁委員長）と在日韓国人法曹フォーラム（殷勇基会長）が共催。関東大震災の流言蜚語により虐殺された人々を追悼するとともに、その事実を隠ぺいしようとする歴史修正主義の正体を検証する目的で毎年開催している。民団中央本部から呂健二団長が参席した。

山本すみ子さんは横浜市立小学校を退職後、地元で市民団体「関東大震災時朝鮮人虐殺の事実を知り追悼する神奈川実行委員会」を組織し、代表を務めている。この日、「徹底的に隠蔽された横浜の朝鮮人虐殺の事実」と題して発表した。

発表によれば、「不逞鮮人が危ない」と言ったのは神奈川県警の西坂勝人高等課長。関東大震災時に治安対策の中心だった人物だ。各警察署では高等課を中心に「不逞鮮人」の動静を監視していた。

西坂高等課長は各警察署の巡査たちを集め、朝鮮人を逮捕、検束するよう指示した。時によっては「殺してもいい」ときえ言い放ったという。併せて各地の自警団を組織するよう促した。自警団による虐殺事実は裁判記録からも明らかになっている。震災直後の9月2日の夜から「戦争状況が起こった」ようだ。

最近の研究によれば軍隊による虐殺事実も明らかになった。これは山本さんが9月、横浜市内の図書館で調査した『神奈川方面警備部隊法務部日誌』に記録されていたものの。いつ、どの部隊が関係したのかなどは詳細はわかっていない。ただし、『横浜市史』には「神奈川県鉄橋の虐殺500人はそれなりの武器がなければ不可能」との記述があるとされる。

山本さんの発表を受けてパネルディスカッションが行われた。

コーディネーターを務めた薛幸夫人権擁護委員会副委員長は「今日のヘイトスピーチ、ヘイトクライムは関東大震災が起点となっている」と指摘した。ジャーナリストの安田浩一さんは「一部の保守勢力が事実をなかったこととする歴史修正主義と呼ばれる現象が全国各地で起きている。これは歴史否定、歴史否認というべきもの。そのエネルギーは差別と偏見だ」と強調した。

オープニングでCBSフィルハーモニックオーケストラでコンサートマスターを務める在日同胞の金那英さんが鎮魂のバイオリン演奏を披露。閉会にあたっては出席者全員が犠牲者に黙とうを捧げた。

# 韓国、8強入りならず

## W杯サッカー 高かったブラジルの壁

カタールで開催されている、サッカー・ワールドカップで韓国代表は2度目の一次リーグ突破を果たしたが、決勝トーナメント1回戦でFIFAランキング1位の優勝候補ブラジルに敗れ8強入りはならなかった。

6日（現地時間5日）行われたブラジル戦では、前半7分に先制点を許すと、6分後にネイマール選手にPKを決められるなど前半を0対4で終えた。

後半20分に投入され、W杯初出場となった白昇浩選手が同31分にゴールを決めたが、これが唯一の得点だった。

主将の孫興慜選手は、試合後のインタビューで「最善を尽くしたが、とても厳しいゲームだった」と悔しさを見せたが「全選手がここまで誘らしく戦った。選手たちがチームに献身し、努力したことに疑いの余地はない」と述べた。

（2面に関連記事）

# 再度受講の幹部も

## 組織学院愛知教室に37人

【愛知】第247期の在日同胞リーダー育成スクール（組織学院愛知教室）が11月26日から1泊2日で愛知韓国人会館で行われた。

民団の組織幹部の登竜門となる同スクールは、在日同胞社会の歴史と現状、民団の基本理念と組織活動に関する理論・研修を通して在日同胞社会のリーダーを養成するのが目的。

今回は、愛知本部はじめ東中、中村、岡崎、瀬戸、豊橋、新西、豊田、西碧の8支部、そして婦人会等合わせて37人が受講した。

この中には、「過去に受講したが、改めて受講したい」と参加した愛知本部の河隆實団長はじめ三機関役員や支部幹部等19名が含まれた。もう一度基本を学びなおし、組織の活性化へ取り組んでいこうとする本部支部幹部の意気込みが感じられた。入所式には愛知本部・議長と監察委員長が駆け付け受講生たちを激励した。

在日同胞と民団の足跡を記録した映像「民団の歴史」を鑑賞した後、鄭夢周副団長が「同胞社会と民団の歴史・役割」「主要事業と当面課題」、李清鍵副総長は「規約の運用」や「組織運営と日常活動」「在日同胞社会と民団組織の現況」についてそれぞれ講義した。

参加者からは「初めて参加して知らないことが多く、大変勉強になった」「民団の歴史映像を見て感動した。もっとたくさんの同胞青年たちに見てほしい」「先達たちのさまざまな苦労を見てもっともっと頑張ろうと思った」など多様な感想が聞かれた。

最後に河団長は「これで皆さんは無免許運転ではなくなった。上級幹部の有資格者として支部へ戻って堂々と活動に励んでほしい。それがひいては民団の繁栄を築く基礎になる」と支部幹部を激励した。

37人が参加した愛知教室の入所式

# 大きな協力の枠組みを

## パートナーシップ宣言25周年へ

## 日韓親善協会 記念セミナー開く

記念セミナーであいさつする河村建夫会長

未来志向の関係構築を誓った「韓日共同宣言21世紀に向けた新たな韓日パートナーシップ」（金大中大統領・小渕恵三首相。98年10月8日）から来年は25周年。日韓親善協会中央会（河村建夫会長・石井和美理事長、東京・千代田区）は11月29日、今後の関係改善をめざして記念セミナーを都内のホテルで開催した。

講師の杉山晋輔元駐米日本大使は個人的な見解と断ったうえで、「東アジアを取り巻く安全保障環境面でいまこそ日韓の協力と協調が求められている」と強調。元徴用工や「慰安婦」などの懸案は一時棚上げするか大局的な立場で乗り超えていこうと双方の智慧と努力に期待を示した。

同じく尹徳敏駐日韓国大使も元徴用工問題に触れ、「韓国政府は裁判所と国内法の矛盾を解決するために取り組んでいる。日本もやるべきことがあるはずだ」と述べ、植民地支配の過去から意図的に目をそらそうとしてきた日本の歴代指導層の発言を婉曲に批判した。

そのうえで対中国、対ロシアを念頭に「力の空白を誰が埋めるのか」と安全保障上の危機に言及。韓・日・米3カ国の協力関係が結果的に日本の戦略的な利益につながるとして「大きな協力の枠組みができることを願う」と述べた。

# 未来世代と積極疎通を

## 20期民主平統 海外地域会議 尹大統領が要請

【ソウル】民主平和統一諮問会議第20期海外地域会議が11月28日から12月1日まで5日間、ソウル市内で開催され71ヵ国45の協議会から900人余りの諮問委員が参加した。

今回の会議は4年ぶりの大規模対面会議。131カ国、3900人の海外諮問委員を対象にハイブリッド形式会議で行われた。

金寛容首席副議長の基調演説と石東鉉事務処長の業務報告があり、金建韓半島平和交渉本部長の政策説明と李春根国際政治アカデミー代表の特別講演が行われた。

民主平和統一諮問会議議長である尹錫悅大統領は激励辞で「分断克服と統一国家建設は、我々がグローバル経済大国に浮上し、成熟した世界国家に位置づけられる礎になり、創設40年以上の民主平和統一諮問会議が平和と繁栄の新しい歴史を作っていく先鋒にならなければならない」と強調した。

尹大統領は、確固たる安保態勢と堅固な国際協力を通じて、北韓の挑発に動揺することなく対処していく「大胆な構想」を通じて北韓の非核化を誘導していくことをあらためて表明した。

そして「民主平和統一諮問会議は自由、平和、繁栄に基づいた韓半島統一を具体化するために力と知恵を集めなければならない。「平和統一という使命が世代を越えて国民全体を包めるよう未来世代と積極的に疎通してほしい」と要請した。

会議では「韓半島と世界平和を脅かす北韓の挑発行為を強く糾弾し、国際社会とともに非核・平和・繁栄の韓半島を作っていく」との決意文を採択。自由・平和・繁栄に基づいた平和統一を具体化するために力と知恵を結集していくことを誓った。

「韓半島の状況に対する理解を深め、海外諮問委員の役割を具体的に討議し設計していく有益な時間だった」と参加者らは述べた。

鳳山タルチュム（重要無形文化財第17号）

# 韓国の伝統仮面劇「タルチュム」

## 人類無形文化遺産にユネスコが登録決定

11月30日（現地時間）、モロッコのラバトで開催された第17回ユネスコ無形遺産保護条約政府間委員会（11月28日～12月3日）は、伝統仮面劇「韓国のタルチュム」をユネスコ人類無形文化遺産代表リストに登録することを最終決定した。

ユネスコ政府間委員会では韓国のタルチュムについて、「平等という普遍的な価値を認め、社会的な身分制度に対する批判を交えていて現代でも通じるなものがある。各地域の文化のアイデンティティーという側面でも象徴的な要素として位置づけられている」と高く評価した。

（4面に関連記事）

預金は韓信協 会員信用組合へ

モットーは在日同胞へのご奉仕
地域社会に密着した、
きめ細かいサービスで
みなさまの事業をアシストします

あすか信用組合
理事長　金哲也
〒160-0021　新宿区歌舞伎町2-32-9
TEL 03(3208)5170

横浜幸銀信用組合
理事長　呉龍夫
〒231-0015　横浜市中区尾上町5-77-1
TEL 045(285)1230

信用組合愛知商銀
理事長　大原清三
〒453-0013　名古屋市中村区亀島1-6-18
TEL 052(451)5145

信用組合広島商銀
理事長　井上一成
〒730-0024　広島市中区西平塚町4-12
TEL 082(244)3152

在日韓国人信用組合協会
会長　呉龍夫
理事　金哲也／井上一成／大原清三
監事　鵜高利行　顧問　洪采植
〒105-0003 東京都港区西新橋 3-6-10 マストライフ西新橋ビル2F　TEL 03(6721)5341 / FAX 03(6721)5342

## 韓国人元BC級戦犯
# 名誉回復と補償求め運動継続へ

### 「同進会」李鶴来会長を偲ぶ

李鶴来会長の遺志を継ぐと決意を新たにする「同進会を応援する会」の内海愛子代表

いわれなき戦犯の汚名を着せられたまま刑死した仲間の無念を晴らすために生涯をかけた韓国人元BC級戦犯、李鶴来さん（96、「同進会」会長）をしのぶ会が11月25日、東京・港区の韓国中央会館で営まれた。主催した韓国・朝鮮人元BC級戦犯者「同進会」、「同進会を応援する会」は李さんの遺志を継ぎ、名誉回復と補償を求める運動を継続していくことを遺影に誓った。

### 救済法案成立悲願に

「同進会を応援する会」の内海愛子代表（恵泉女学園大学名誉教授）が都合の良い時は日本人、都合の悪いときは朝鮮人。60年以上にわたって戦犯の汚名を着せられた同胞たちの名誉回復と補償を求めて闘ってきたが、不条理は解消されなかった。その李さんの思いを胸に名誉回復と補償を求める運動をこれからも継続していく」と決意を新たにしていた。

李さんに代わり会長職を引き継いだ朴來洪さんは「今後とも一歩一歩階段を上っていきたい」と強調した。

呂健二民団中央本部団長（鄭夢周副団長代読）は「李鶴来先輩になんと申し上げればいいのか、言葉が見つからない」と時折り声を詰まらせながら無念の思いを述べた。

第2次世界大戦後の戦犯裁判でBC級戦犯として裁かれ、日本政府に救済と名誉回復を求めていた在日韓国人の李鶴来さんは、戦時中、日本軍軍属として捕虜収容所の監視員を務めた。戦後、連合国の軍事裁判で「日本人戦犯」として死刑判決を受け、減刑後に仮釈放された。

日本人の元戦犯に実施された恩給などの援護制度は日本国籍を失ったことを理由に対象外だった。生涯不条理を問い続けた李さんは日本政府を相手取って1991年に提訴。99年に敗訴したが、最高裁判決で立法による解決を促された。

国会では08年に救済法案が提出されたがいまだ成立に至っていない。

# 「日韓国際川柳会」10周年
## 東京日韓協 作品1000句に

今年最後となった11月の月例句会から

東京日韓親善協会連合会（保坂三蔵会長、台東区池之端）傘下の「日韓国際川柳会」が今年、創立10周年を迎えた。婦人会東京本部の国際文化作品展にも毎年、ユーモアと人生の機微をまとめた秀句を出品している。

傘下の東京日韓婦人会の高森喜美子会長が呼びかけ2012年8月、文化活動の一環として発足した。月例句会はこれまでに120回を超え、約1000句の作品を送り出してきた。台東区はもともと川柳発祥の地。川柳をたしなむ区民が多いことで知られる。

11月の例句会は11月25日、池之端の上野区民館で開かれた。はじめに都庁川柳会代表を務める松尾仙影さんが川柳の奥義について講義。次に出席した10数人の会員の作品発表があった。課題は「迷う」と「マンガ」だった。

「迷う」では「迷ったらおでんつくれば3日もつ」が「佳」に選ばれた。保坂会長を「なるほどね！」とうならせるできばえ。

最優秀「天」に選ばれたのは「宗教は迷える人に入り込み」だった。「マンガ」では「トイレには娘の書いたチビマルコ」が「天」に選ばれ、拍手が送られた。

会員は2つの課題と自由吟で3句ずつ、最大9句を提出できる。作品を合わせれば毎月100句前後が出そろう。10年間で約1000句を超えた計算だ。かつては在日韓国人の会員が作品を韓国語に翻訳して日韓交流と韻律の違いを楽しんだこともある。

川柳は俳句と同じく5・7・5の17文字を基本としているが、季語がなく、窮屈な規律にもとらわれない。自由な言葉遊びを楽しむもの。会員の石井和子さんはこの間、欠席は1回だけ。「川柳は創るものではない。お風呂に入っていたときとか、思いがけないときにふっといいなと思う句がうかぶことが多い」と話している。

韓服ファッションショー

### 東京都市大学塩尻高
## 韓国語受講生が廊下ランウェイ

【長野】東京都市大学塩尻高等学校（塩尻市）で韓国語を学ぶ生徒が11月25日、韓服ファッションショーを楽しんだ。

韓国語講座の男女受講生22人が参加。好みの韓服を試着すると、学校の廊下をランウェイに見立て、お互いに写真を撮りあいながら歩いた。気分はすっかり本職のモデルだった＝写真。

同校は今年から民団長野本部の支援を受けて韓国語講座を実施している。韓服ショーは「文化体験」の一環。韓服ショーに先だって長野韓国教育院の李恵敬院長から韓服の種類や歴史について説明を聞いた。

各賞受賞者と主催者、審査員

### 母子2代で受章
## 崔鐘太顧問の無窮花章祝う

【兵庫】民団中央本部顧問、崔鐘太氏の国民勲章「無窮花章」勲一等受章を祝う会が11月28日、神戸市内のホテルで開催された。民団中央本部の呂健二団長をはじめとして韓日両国の招待客330人が参加した。

崔鐘太顧問と夫人

尹徳敏駐日大使は在日商工人として経済の発展、人材発掘、次世代育成に尽力したと述べ、「今後もこれまでの献身と労苦を根幹にして在日同胞社会の発展と韓日友好関係の増進により一層、先頭に立ってくれることと思う」としたビデオメッセージを寄せた。

額賀福志郎日韓議員連盟会長は「勲一等受章は日本と韓国の経済発展に汗を流し、尽力したことの功績によるもの」と称えた。李海瓚元韓国国務総理も「エネルギーあふれる事業経営、韓日議員連盟への厚い支援など、あらゆる活動に感嘆している」と祝福した。

崔鐘太氏は「46年間の組織活動でいろんな人に助けられ、今日の日を迎えることができた。これからも民間外交官として日本のため、韓国のために精進していく」と謝辞を述べた。

無窮花章は婦人会中央本部会長を歴任した母親の権炳佑氏も受章している。親子2代は初めてのこと。

### 韓国語弁論大会
## 出場者15人表彰
### 東京地域大会

第23回東京地域韓国語マルハギ大会が3日、東京・港区の韓国中央会館で開かれた。同胞と日本人の幼児から成人まで15人が出場し、日ごろの学習成果を発表した。

西嶋里奈さん（柳田小3年）は大好物の「おばあちゃんのコンジャバン（黒豆）」について発表し、「大賞」に選ばれた。「こんなに大きな賞もらえるなんて想像もしていなかった。信じられない」と喜びを語った。今年は久しぶりに家族一緒に訪韓し、「おばあちゃんの愛」をたっぷりもらって帰ったという。

同じく「大賞」の向原ゆりえさん（高1）は小学校5年生の時、旅行先の韓国で韓国との強いつながりを実感したという。「うれしい」と言葉少なに喜びを語った。将来は韓国で暮らしながら看護師として働くのが夢だという。

このほかの出場者13人には主催の東京韓国教育院（河光民院長）と民団東京本部（李壽源団長）から「金」、「銀」、「銅」の各賞が贈られた。

### 韓国語と日本語
## お互いの言語でスピーチコンテスト

【広島】日本に留学中の韓国人が日本語で、日本人は韓国語の学習成果を発表する日韓・韓日スピーチコンテストが11月23日、広島市留学生会館であった。広島韓国教育院、広島県日韓親善協会、民団広島本部の3者が共催した。17回目を迎えた今年は日本語部門で6人、韓国語部門には18人が出場した。韓国語では加藤杏奈さんと大坪美嬉さん、日本語はイ・スンヒョンさんがそれぞれ「大賞」を受賞した。

広島韓国教育院の崔元範院長は開会辞で「お互いの文化について理解できる大切な時間になればいい」とコメントした。

コンテストは新型コロナウイルスの感染拡大に伴い無観客での開催となった。

**訂正**　11月23日付1面婦人会中央本部「秋季全国大研修会」の記事中、来賓の裵京澤駐日韓国大使館総領事は尹喜粲駐横浜総領事の誤りでした。お詫びして訂正します。

ポルトガル戦後、ピッチで勝利を味わう選手たち（3日）

# 韓国、16強までの記録
## サッカーW杯カタール大会

韓国は5日（韓国時間6日）、ワールドカップカタール大会の決勝トーナメント1回戦でブラジル（世界ランキング1位）の高い壁に阻まれ、1―4で敗れた。韓国は一次リーググループHを2位で通過した。ベスト8入りはならなかったが、今大会16強入りまでに成し遂げた記録の数々を振り返った＝写真提供KFA。

**◆ひとつの大会で2試合連続ゴール**

韓国は11月28日のガーナ戦で敗れたが、2ゴールを決めたのに続き、ポルトガル戦でも2ゴールを決めた。韓国サッカーがW杯に出場し、1大会で2試合連続で2ゴールを決めたのは今大会が初めて。2試合連続でマルチゴールを記録したことは今までなかった。

**◆平均得点1ゴール以上**

ワールドカップ大会に第一歩を踏み出した1954年スイス大会から2018ロシア大会まで、韓国は34試合で34ゴールを記録し、平均得点が1試合当たり1ゴールだった。

しかし、今回のカタール大会1次リーグ3試合で4ゴールを記録し、通算得点は37試合38ゴール。ついに平均得点1ゴールを越えた。

**◆孫興慜選手、歴代韓国選手の攻撃ポイント1位タイに**

韓国代表のキャプテンでありエースの孫興慜選手はポルトガル戦で後半、追加時間に黄喜燦選手の決勝ゴールをアシストした。1アシストを記録した孫選手は、W杯個人通算3ゴール1アシストで攻撃ポイントを4つに増やした。崔淳鎬選手とともに歴代韓国選手としてはW杯で最も多い攻撃ポイント。

**◆黄喜燦選手の交代投入後最短時間決勝ゴール**

黄喜燦選手ははポルトガル戦の後半に交代投入され、決勝ゴールを決めた。交代選手が勝利を導く決勝ゴールを決めたのは、06年ドイツ大会トーゴ戦の安貞桓以来、黄選手が2度目だ。しかし、交代投入後最短時間決勝ゴール記録は黄選手が持つことになった。

当時、安貞桓は後半開始とともに交替投入され、後半27分に2対1の勝利を導く決勝ゴールを決めた。黄選手は後半20分に交代で入り、後半追加時間1分に決勝ゴールを記録した。

ブラジル戦で後半ゴールの白昇浩選手（5日）

ウルグアイ戦同点ゴールを喜ぶ選手たち（11月24日）

# チョン・スンボム技あり1本で金
## 柔道グランドスラム東京大会

写真提供国際柔道連盟

柔道の国際大会、グランドスラム東京大会最終日が4日、東京体育館で行われ、男子60kg級で韓国のチョン・スンボム選手が優勝した。決勝で、日本の近藤隼斗から袖釣り込み腰の技ありを奪って勝利した。

一方、女子60kg級ではイ・ハリム選手が銅メダルを獲得、78kg級ではキム・ハユン選手が敗者復活戦で勝ち、銅メダルを手に入れた。

私たちは4つの慶びを創造する企業です
Four DelightS Holdings
お客様の慶び　地域の方の慶び　社員の慶び　未来への慶び
SANKEY　UMEYA　Life Buddy
株式会社 FDSホールディングス 代表取締役会長 金 泰勲
株式会社 FDSホールディングス 代表取締役社長 金 大器
www.fds-hd.co.jp
株式会社 三慶 www.pachinco.co.jp アミューズメント事業
株式会社 らいふばでぃ www.life-buddy.co.jp 介護事業
株式会社 梅屋 www.ho-umeya.co.jp 菓子製造・販売業

あなたの笑顔が私たちの原動力です
PARLOR NOAH
株式会社　タイロ
本社
〒124-0024 東京都葛飾区新小岩2丁目8－15
TEL03-5661-5520 FAX 03-5561-5539

日本と韓国のゴルフ会員権の売買 ご相談ください
ゴルフ場売買、ゴルフツアー
YURI GOLF　http://yurigolf.jp
株式会社 百合ゴルフ
電話 03-3226-1139（担当・成田）
〒160-0012 東京都新宿区南元町 4-15-408 / FAX 03-3226-1130
金承哲税理士事務所
税金、相続、不動産売買（韓国専門）

大星商事株式会社
株式会社ザ・ベスト
株式会社アプロ
会長　朴安淳
代表取締役　高恵子
代表取締役　朴相昱
〒150-0046 東京都渋谷区松濤1-25-8 松濤アネックス4F
TEL03-5453-3225
FAX03-5453-3100

社団法人　在日韓国人本国投資協会
「2023年度 奨学生募集 案内」

【応募資格】
-大韓民国国籍を保有していたか、現在保有している在日韓国人(又はその子女)で本国で修学している者または修学予定者
- 経済的な理由から修学及び充実した学校生活が困難な者
- 学業成績や人物ともに優秀な者
- 4年制大学生又は大学院生で学期が2学期以上の者（2023年3月基準新入生含む）

【今年度募集人数】
- 4年制大学生又は大学院生　若干名

【募集要項及び応募書類】
奨学生願書(写真添付)、本人紹介書、奨学生推薦書、所得証明書、その他の関連書類
※必要書類は当協会ホームページ(www.kjdream.org)から募集要項を参照し、ダウンロード

【募集期間及び奨学生選抜日程】
- 書類受付期間:2023年1月2日(月)～2月3日(金)（締切日必着）
- 書類審査結果通報:2023年2月中旬予定（書類審査合格者に個別通知）
- 面接:2023年2月中下旬予定
- 最終合格者発表:2023年3月初旬予定（合格者に個別連絡）
※上記日程は協会の事情により変更する場合があります。

【奨学生給付内容】
- 当協会の規定により支援(2022年度基準、年間400万ウォン)

【申込先及び問い合わせ先】
(04513)ソウル特別市中区世宗大路9ギル20
新韓銀行本店19階（社)在日韓国人本国投資協会
TEL.+82-2-777-6910, FAX.+82-2-773-7607
E-mail:kjdream1@kjdream.org

※当奨学金は、生活費支援を目的としておりますので、他機関及び財団から奨学金を授与されることも可能です。
※当奨学金は、(財)OK培・貞 奨学財団、(財)一石教育奨学財団、(財)クレーン奨学財団、(財)KEC科学教育財団、(財)李熙健韓日交流財団とともに支給されます。

# 75年苦難の歩み回顧

## 婦人会大阪 記念式典に300人

【大阪】婦人会大阪本部（朴米子会長）が1日、大阪市内のホテルで創立75周年記念式典を開催した。結成は中央本部の発足より1年早い1948年9月30日。全国初の地方本部として在日同胞社会の権益擁護はもとよりオモニコーラスをはじめとする文化活動、ホームヘルパー養成講座などの福祉事業でも先駆的な実績を残してきた。

関係者300人が出席。近隣の兵庫、京都、奈良、滋賀からも役員が祝いに駆けつけた。

朴米子会長は「75年という数字にはどんな困難にも会員と一緒になって立ち向かってきた歴代会長の血と汗と涙の結晶が刻まれている。これからも民団とともに韓日両国と地域社会、在日同胞社会の発展に寄与していく」と決意を述べた。

婦人会中央本部の劉代永会長は「この間、額に汗し、様々な辛酸をなめてきた。ひとくちに75年というが、並大抵のことではない。これを契機に新たな決意で婦人会の牽引力を発揮してくれることを願う」と祝辞を述べた。

駐大阪韓国総領事館の金亨駿総領事は「これからも様々な活動を引き続き発展させ、同胞社会のみならず韓日関係にも大きく寄与してくれることと確信している」と期待を寄せた。民団大阪本部の李元徹団長も「婦人会は民団と在日同胞を結びつける大きな存在。未来を見据えながら、同じ目標を共有した仲間とともにいま（現在）を駆け抜けよう」と述べた。

式典に先立ち会場中央のスクリーン映像で75年の足跡を振り返った。

式典を締めくくるマンセー三唱（大阪市内のホテルで）

▽1948年9月30日／婦人会大阪本部結成▽50年8月／韓国動乱救援非常対策委員会設置▽53年8月／九州地区風水害救援運動▽66年10月／第1回秋季大運動会▽69年7月／出入国管理法案反対打電▽70年6月／永住権促進学習会▽72年9月／読売大阪本社へ糾弾デモ▽73年7月／本国セマウル運動寄金▽74年8月／文世光・吉井美喜子糾弾150日間運動講演会▽75年4月／「万景峰号」寄港反対ピケ▽76年2月／サハリン・カンパと署名運動▽90年12月／「91年問題要求貫徹全国婦人代表者決起大会」▽96年11月／大阪府「高齢者給付金」交渉▽97年3月／第1回チャリティゴルフコンペ開催▽4月／「食博覧会天阪」アジア村に特別賛助出展▽98年6月／第1回「国籍条項」全廃交渉▽10月／金大中大統領歓迎レセプション▽99年9月／金鍾泌国務総理大阪公式訪問歓迎レセプション▽10月／台風被害韓国孤児院「木浦共生園」へ誠金伝達式▽00年1月／老人ホーム故郷の家・神戸建設基金伝達▽5月／ホームヘルパー養成講座開講式▽01年6月／大阪府、大阪市国籍条項全廃交渉▽04年10月／オモニコーラス部第1回発表会▽05年5月／プルダブ換金資金で車いす寄贈（大阪市北区社会福祉協議会ほか）▽07年2月／愛神愛隣舎児童養護施設訪問▽10年11月／第5回スペシャルオリンピックス日本夏季ナショナルゲーム・大阪ボランティア参加▽11年2月／スペシャルオリンピックス・大阪銘板設置▽5月／東日本大震災支援チャリティーハンマダン・大阪▽7月／卓球部創設オープンセレモニー▽10月／チャリティーゴルフ大会▽12年10月／第1回「10月マダン」開催▽13年10月／婦人会大阪本部主催幹部研修会▽12月／四恩学園養護施設訪問▽14年6月／セットンの家、故郷の家慰問▽15年10月／オモニコーラス創立25周年記念演奏会▽16年1月／第1回婦人会ボジャギ講習会▽10月／「婦人会10月マダン」開催▽17年11月／第1回オータム・コンサート　オモニコーラス▽18年2月／第22回シニアコーラスTOKYOフェスティバルにオモニコーラス参加▽9月／第1回在日韓国人交流卓球大会▽20年12月／第1回韓国伝統料理教室▽21年3月／第1回フラワーアレンジメント▽7月／第1回体操教室▽22年3月／第1回オモニ美術教室▽9月／卓球部創部10周年記念「韓日親善卓球大会」

### 婦人会大阪本部 結成からの足跡

建国中・高伝統芸術部卒業生による「灘禮地神パルキ」

# 伝統芸能とKポップ

「民団韓流文化マダン」

## 大阪公演に1000人満席

【大阪】民団大阪本部（李元徹団長）は3日、15年続いた「韓国伝統文化マダン」をリニューアル、韓国伝統芸能にK-POPも取り入れた「民団韓流文化マダン」として開催した。大阪市内の大阪交流センターは1000人で満員となった。

李団長は「K-POPや韓国ドラマなど、あらゆる韓流文化を通じて文化振興事業、韓日友好促進事業を積極的に進め、韓国、日本のみならず各国、各民族が互いの文化を理解、尊重し、認め合うことのできる多文化共生社会づくりに民団は寄与していく」と狙いを語った。

6団体約60人が出演。金姫玉韓国伝統舞踊研究所が国の太平と発展を祈った「太平舞」、元京愛絃ソリ韓国伝統国楽院が伽倻琴パンソリ竝唱と南道民謡を披露。呂英華韓国伝統芸術院は宮中の宴では欠かせない「御前舞」とハン五百年や江原道アリランなどの民謡、李綾子韓国伝統舞踊研究所は太鼓を打ちながら踊る「ポックチュム」、建国中・高等学校伝統芸術部卒業生グループ・ハンデプンが灘禮地神パルキを披露し、会場は盛り上がった。

ラストのK-POPステージでは女性5人全員が日本人というグループ「SPYSHE」と、韓国でさまざまな音楽番組に出演後、日本で活動中の韓国人男性5人グループ「F・able」がキレキレのダンスとリズムで観客を魅了した。

### Kポップフェス

民団三重が主催

【三重】民団三重本部（殷慶基団長）は11月20日、津市内のホールで三重K-POPダンスフェスティバル「Konnect」を開催した。今年は昨年を上回る27チーム200余人が参加＝写真。観客400人から大きな拍手を受けた。

殷団長は「民団という団体を紹介しながら韓日友好のために、これからもいろんな形で努力していく」と思いを語った。

# 韓日友好キムジャン

## 婦人会滋賀 オンギ制作とコラボ

「陶芸の森」

【滋賀】キムチを漬け、自身でつくったオリジナルオンギ（キムチ壺）に入れて持ち帰るという信楽焼の地元だからこそといえる体験講座が甲賀市の滋賀県立陶芸の森であった。

陶芸の森が企画展「静中動：韓国のスピリットをたどる―開かれた陶のアート」の関連事業として企画。甲賀市国際交流協会（婦人会滋賀本部（李明姫会長）、一般社団法人シガラキ・シェア・スタジオ、しがらきマルシェの協力を得て実現した。

オンギづくりには定員の3倍にあたる45人が応募。関心の高さをうかがわせた。10月9日、陶芸国人陶芸家、玄尚哲さんの森信楽産業展示館創作（信楽在住）の指導を受室で出品作家でもある韓けた。

婦人会滋賀本部が指導したキムチ漬け体験

11月26日、シガラキ・シェア・スタジオでのキムチ漬け体験では婦人会滋賀本部が材料を準備し、李会長自ら指導にあたった。

李会長は「キムチ講座はどこでもあるが、オンギ制作とのコラボは初めてだと思う。自身がつくったオンギに入れたキムチは人一倍味わいがあるのでは。日本人の参加者にも喜んでもらえたことがうれしい。これからも地域交流を深めた行事を企画してきたい」と話していた。陶芸の森での企画展は18日まで開かれている。

### ハングル講座 受講生に人気

民団佐賀本部

【佐賀】民団佐賀本部（朴弘正団長）は4日、同本部のハングル講座受講生を主な対象に年末恒例のキムチ教室「異文化（料理）フェスティバル」を韓国会館で開催した。

キムチ教室は受講生の大きな楽しみの一つだ。「これがあるから韓国語講座を辞められない」と最低でも5年、長期になると12年も継続する要因となっている。若い団員や近隣の住民からも申し込みがあり、3日間で定員の20人に達した。

当日はキムチ漬けと同時にサムギョプサルとキムチチャーハンづくりにも挑戦。韓国会館は美味しそうな匂いと楽しい笑い声に包まれた。

民団佐賀のキムチ教室

### 地域住民との親睦交流図る

民団岐阜本部

【岐阜】民団岐阜本部（董勝正団長）は11月18日、同本部会館で「キムジャンキムチ体験教室」を開催した（写真）。

講師は韓国から嫁いできた経験豊富な主婦。団員と地域住民25人が参加し、手を真っ赤にしながら白菜に薬味をすりこんでいった。

漬けたてのキムチは豚肉と一緒に頬張り、至福のひと時を楽しんでいた。

董団長は「韓国ではこれからがキムジャンの季節。キムチは今では普通に日本の食卓にのぼるほど人気だ。団員や地域の人たちに喜んでもらえたことがうれしい。これからも韓日両国の交流を深めながら、さまざまな行事を企画していきたい」と期待を込めた。

# 在日の100年 追体験

民団東京「歴史探訪」

## 関東大震災跡地など

在日同胞の足跡をたどり、その苦難の生活史を追体験する「歴史探訪」が11月17日、東京都内で行われた。民団東京本部（李壽源団長）が企画した。今回で3回目。

### 2・8宣言学ぶ

在日韓国YMCA

スタート地点で「2・8独立宣言」の地である千代田区の在日本韓国YMCA会館には東京管下の支部・傘下団体幹部など約50人が参集。駐日韓国大使館から裵京澤総領事と李相喜領事課長、在外同胞財団から金采映駐在官が加わった。

李団長は「在日同胞の歴史は100年を超える。同胞の歴史を次世代に引き継ぎ、東京都民の1人として韓日友好親善の一つのきっかけにしたい」と語った。鄭浩上事務副局長（総務兼生活部長）が「2・8独立宣言」について説明、鄭文吉事務局長からは「東京在日同胞の歴史」についての事前講義が行われた。

### 関東大震災 虐殺同胞を追悼

一行はバスに乗り込み、墨田区八広の旧四ツ木橋下手・荒川河川敷を訪れた。ここは1923年の関東大震災時に在日同胞が虐殺、埋葬された場所だ。現場近くに建つ「関東大震災時韓国・朝鮮人殉難者追悼之碑」では李団長と裵総領事が代表して献花を行い、全員で黙とうを捧げた。さらに、都立横網町公園にある「関東大震災朝鮮人犠牲者追悼碑」も訪れ、震災の火災旋風によって命を奪われた犠牲者を偲んだ。

関東大震災殉難同胞追悼碑前で黙とうする民団関係者ら（東京・墨田区）

### 強制移住の現場

枝川・塩浜地区

この後、1940年に開催される予定だった東京オリンピックを前に、市当局が開催予定地でバラックを建てて居住していた在日同胞を景観の理由から当時、未開発・未整備だった最果ての埋立地に強制移住させたことを起源とする枝川・塩浜地区（旧塩崎）を見学した。戦争によりオリンピックは中止となったものの、撤去作業だけは決行されたのだ。移転は陸の孤島への「収容」といわれたほど。

このほか、江戸幕府が1710年、朝鮮通信使を迎えるにあたり汐留川にかかる新橋（あらたばし）に造営した芝口御門跡や在日本朝鮮居留民団結成大会が開かれた日比谷公会堂、「新宿コリアタウン」ロッテ創業工場跡地を訪れた。

歴史探訪すべてに参加してきたという支部役員は「毎回新しい史実などを知れ楽しい」と語った。なかには「支部で行う歴史探訪の参考にする」という声も。東京本部では「東京在日韓国人の足跡」という冊子を編集・制作して配布している。

# 〝心の傷〟癒しあう

脱北同胞 関東地区で交流会

関東地区に在住する脱北元在日同胞を対象とした「後半期交流会」が11月26日、東京都内の健康ランドで開かれた。当事者と北韓の現地で生まれた子、日本で生を受けた孫ら42人が参加。主催の民団中央本部からは呂健二団長が公務出張先の札幌から急ぎ激励に駆けつけた。

温泉招待券が当たったオリニ

この日、来賓として参加した北朝鮮難民救援基金の加藤博理事長が脱北者自身に聞き取り調査したところ、苦労の末、日本にたどり着いてからすでに10年以上、20年前後が経過していた。10年以下は1人だけ。日本での定着が進んでいることがわかった。

一方で参加者の多くは北韓に親族を残している。コロナ感染の影響で日本からの連絡が届かないことが悩みの種だ。

生まれ育った日本に戻って22年になるという女性は「手紙が戻ってきた」と心配な様子。それでも得意のアコーディオンを自在に操り、「口笛」や「平壌の夜」など北韓在住当時の懐かしいメロディーを奏で、参加者を慰めた。

カラオケタイムでお気に入りの「瀬戸の花嫁」（山上路夫作詞、平尾昌晃作曲）を歌唱したある男性。北韓でこの曲を流行らせたことで防諜機関の保衛部に拘束され、拷問を受けたという。いまだに「心の傷が残っている」と複雑な心境を語った。

最後に温泉ペア1泊2食付き招待券や「全国繁盛店ラーメンセット」などの賞品が当たるビンゴゲームが行われた。

### 北海道で在日同胞交流開催

青年会東京本部

【北海道】青年会東京本部（鄭昌晃会長）は北海道で「在日同胞青年交流会」を行った。

16人が参加。初日の11月26日は札幌市内で民団北海道本部の朴耕成団長を特別講師にアイヌ民族について講義を受けた。翌27日は白老町に建つアイヌ文化のナショナルセンター「ウポポイ（民族共生象徴空間）」を訪れ、さらに認識を深めた。

このほか、大学院で在日社会について研究している同胞からの発表も聞いた。最終日の11月28日には小樽市内を観光した。

### 新宿韓国商人連 3年ぶり4回目 ハンマダン祭り

新大久保で

「新大久保多文化ハンマダンまつり」（新宿韓国商人連合会主催、新大久保商店街振興組合・インターナショナル事業者交流会主管）が11月23日、東京・新宿の西大久保公園であった。3年ぶり4回目の開催。

テント内でオリニたちが元気よくテッコンドーの演武を披露＝写真。また、キムチ漬け体験にはオリニを含む約80人が参加した。

同まつりは東日本大震災に見舞われた2011年6月、復興に取り組む区民を支援するために始めた。実行委員長の呉永錫さんは「これからも継続していく」と宣言した。

開会式には山田美樹衆議院議員と新宿区議会自韓議員連盟の下村治生会長をはじめとする区議会議員8人が参席した。駐日韓国大使館からも裵京澤総領事が激励に駆け付けた。

夢、そして未来へ・・・
あなたの明日を応援します。
あすか信用組合
理事長　金　哲也

東日本1都1道7県を結ぶ、あすか信用組合のネットワーク
お申し込み・お問い合わせは、お近くの本・支店へどうぞ。
あすか信用組合店舗一覧

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 本店営業部 | ☎03-3208-5101 | 足立支店 | ☎03-3849-5111 | 秋田支店 | ☎018-833-5111 |
| 上野支店 | ☎03-3832-5141 | 蒲田支店 | ☎03-3733-5101 | 盛岡支店 | ☎019-635-9100 |
| 恵比寿支店 | ☎03-5798-2551 | 大宮支店 | ☎048-638-3540 | 郡山支店 | ☎024-922-7200 |
| 立川支店 | ☎042-522-5131 | 仙台支店 | ☎022-221-3361 | 融資営業部 | ☎03-3208-5132 |
| 錦糸町支店 | ☎03-6756-8421 | 札幌支店 | ☎011-521-0131 | 国際営業部 | ☎03-3208-5108 |
| 池袋支店 | ☎03-3983-5241 | 青森支店 | ☎017-777-1448 | メールオーダー専用店舗（あおば支店） | 0120-432-830 |

https://www.asuka-c.jp

# 風刺とユーモア 大衆が支持

## 「韓国のタルチュム」ユネスコ文化遺産に

### 一時は壊滅状態 解放後に再生

韓国の伝統仮面劇「タルチュム」が国連教育科学文化機関（ユネスコ）の無形文化遺産に登録されることが決まった。（1面参照）

登録された「韓国のタルチュム」は合わせて18種目。楊州別山台ノリ、統営五広大、固城五広大、江陵端午祭中の「官奴仮面劇」、北青獅子ノルム、鳳山タルチュム、東萊野遊、康翁タルチュム、水営野遊、松坡山台ノリ、河回別神クッタルノリ、鴛山五殷栗タルチュム、広大の国家無形文化財13種目と、退溪院山台ノリ、醴泉青丹ノルム、晋州五広大、金海五広大、東草獅子ノリの市・道指定文化財5種目。

韓国のユネスコ無形文化遺産登録は2001年に初めて登録された「宗廟祭礼と宗廟祭礼楽」をはじめ、パンソリ、江陵端午祭などがあり、2020年に釈迦の生誕を祝う仏教行事「燃燈会」が登録されて以来、「タルチュム」で22件になった。

タルチュムとは一人もしくは多くの人が仮面で顔や頭全体を覆い、他の人物や動物、または神などの超自然的な存在に扮装し、音楽に合わせて踊りながら台詞を語る演劇のことである。

17世紀中頃になると宮中の管掌のもと、「山台」と呼ばれる舞台で披露された「山台都監劇」の一種として扱われた。仁祖12年（1634）に、宮中での上演が廃止されたため、それが民衆に流れて全国に伝えられるようになった。

大衆娯楽として庶民から絶大な支持を受け発展してきたが、日帝時代にその殆どが壊滅状態にまで陥った。

しかし解放（1945年）後、次々と再生され、1970年代から80年代に大きなブームを巻き起こした。

韓国を代表する伝統大衆芸能として様々なイベントで演じられているタルチュムは、不条理な社会問題や道徳的矛盾などの難しいテーマをユーモアと風刺で表現した点が特徴。観客の反応も劇中の要素として活用され、今や現代芸術にも大きな影響力を発揮している。

統営五広大

固城五広大

鴛山五広大

### 市場で生まれた五広大 かっては旧正月に

五広大は南部地域（洛東江西側地域）のタルチュムのことで、草渓バンマリ村の市場でグァンデペ（芸人たち）が披露したことから始まったと言われている。

洛東江を中心に釜山の東萊・水営地域ではドルノルムと呼ばれ、統営・固城・鴛山地域では五広大と呼ばれている。

「五広大」とは、5人のグァンデ（広大＝芸人のこと）、もしくは5幕から構成されたノリという意味から付けられた名前であるとも言われ、陰陽五行説の「五」から由来したものとも言われているが、陰陽五行説が有力である。

かつては旧正月15日を中心に行われたが、現在は春と秋に娯楽的なノリとして公演が行われている。今は、五広大の中で獅子舞があるのは統営五広大だけであり、庶民生活の哀歓を込めている伝統的ノリとして重要無形文化財に指定されている。

## 「韓流20周年」に先立ち 〝冬ソナ〟制作者ら講演

### 韓国文化院がフォーラム

韓流の元祖となったKBSの連続テレビドラマ「冬のソナタ」が日本で放映されたのは2003年から04年のこと。東京の新宿区にある韓国文化院（孔炯植院長）は来年を「韓流20周年」と位置づけ、さまざまなイベントを計画している。これに先立って11月25日、「韓日コンテンツビジネス協力フォーラム」を「ハンマダンホール」で開催した。

基調講演に立った韓国のPANエンタティメントのキム・ヒヨル副社長は韓流6期の到来を視野にドラマ制作、観光、食文化、ファッションなど多くの分野で日本側に協業を呼びかけた。キム副社長は「冬ソナ」の制作プロデューサーも務めた韓流の仕掛人でもある。

一方、同じく基調講演に立った桜美林大学の塚本壮一教授（元NHKソウル支局長）は韓流について上っ面の「消費」に終わってはならないと述べ、深い共感、高い価値観の共有へと日本人の意識を変えていくさらなる努力を韓国側に求めた。

## 言葉で感じる！韓国の魅力 韓国のことわざを知ろう

<32> 自分の物、ただの物

**내 땅 까마귀는 검어도 귀엽다.**
<自分の土地のカラスは黒くてもかわいい>

**남의 집 불 구경 않는 군자 없다.**
<他人の家の火事見物しない君子はいない>

**공것이라면 소금도 짜다고 않는다.**
<ただのものだと言えば、塩もしょっぱいとは言わない>

**공것이라면 자던 놈도 일어난다.**
<ただのものだと言えば、寝ていた奴も起き上がる>

＊공것は공짜「ただ（のもの）」の古語。「ただもうけ（丸儲け）」は거저먹기といい、直訳すると「ただで食う」になる。

## 『評伝 浅川伯教と巧』読書感想文コンクール 出身地で表彰式

【山梨】『評伝 浅川伯教と巧』読書感想文コンクール表彰式が3日、兄弟の出身地、北杜市の「浅川兄弟資料館」であった＝写真。審査の結果、応募作94点の中から「小学生の部」と「中学生の部」で各5点が入賞作に選ばれた。

同書は日本統治下の韓半島で緑化に尽力し、庶民が愛用した白磁の美さを日本に広めた浅川兄弟の精神を次世代に継承していこうと、北杜市が昨年11月、漫画にして発刊。コンクールを企画した。

北杜市の上村英司市長は祝辞で、受賞作品について「浅川兄弟の生き方から差別を乗り越える精神や、どんな困難があっても自分の決めた理想の道を歩みぬくことを学んだことがうかがわれる。浅川兄弟が残した寛容の精神という小さな種が皆さんの心に植わったものと確信する」と感想を述べた。

審査員の一人で、浅川兄弟をテーマにした小説「白磁の人」の作者、江宮隆之も「どれも浅川兄弟の生き様に共感したことが読み取れるものでした」と講評した。

来年は巧が働いていた林業試験場のある京畿道抱川市と北杜市の友好都市締結20周年。上村市長らは来年1月に訪韓する。抱川市は夏、北杜市を親善訪問する予定。

**審査結果**

▽北杜市長賞　福井そよ香（武川小6年）、横森穂夏（甲陵中3年）▽北杜市教育長賞　今泉成陽（高根東小5年）、河手聡一郎（須玉中3年）▽韓国文化院院長賞　木原美成（高根東小6年）、坂本こころ（須玉中3年）▽浅川兄弟資料館館長賞　河西和奏（高根東小5年）、石原華帆（高根中1年）▽浅川兄弟を偲ぶ会会長賞　三井さくら（高根東小6年）、金丸果蓮（高根中1年）

## 釜山・大阪航路 900日ぶり再開

釜山と大阪を結ぶクルーズフェリー「パンスタードリーム」が乗客約120人を乗せ大阪港を出発し1日に釜山港に入港した。パンスタードリームが乗客を乗せて正常運航するのは約900日ぶりとなる。

韓国と日本は観光需要の増加を受け、10月28日から国際旅客船を通じた旅客運送を再開した。

釜山と大阪を結ぶ航路は2002年に開設され、新型コロナウイルス流行に伴い運休するまで観光客約3万3000人が利用した。

## 「込められた意味」

### 少年の主張全国大会「私の主張」全文

中学生を対象とした「第44回少年の主張全国大会～私の主張2022～」（国立青少年教育機構主催）に、北海道代表として在日韓国人4世の金美怜さん（江別市立大麻東中学校3年）が発表した私の主張「込められた意味」の全文を紹介する。

北海道江別市立大麻東中学校3年　金　美怜

### 苗字変えなかった父の思い

## 「人と違う」をプラスに

あなたは、「人と違う」に言う「在日韓国人」ということを恥ずかしいと感じたことはありますか。あなたにとって「普通」とは何だと思いますか。

私の父は韓国人で、俗名も、父のものです。

この苗字を聞いた時、多くの人は、物珍しそうな目で私を見ます。そして、何かを悟ったような顔をします。私は、それを見るたびに、うんざりしました。区別されている気分で、居心地が悪かったからです。

小学生の頃は、苗字をいじられることも多く、基本、笑って返していましたが、やはりいい気分ではありませんでした。友達には悪意がないことを分かっていても回数を重ねるごとに、「私は人と違う」「私は普通じゃない」という思いが強くなっていきました。

こうしたことが度重なり、いつからか私は自分の苗字が嫌いになっていました。自分で名乗ることも、誰かに呼ばれることも、全てが嫌で仕方ありませんでした。

もちろん、親に話すことなど出来ませんでした。話せば、悲しい顔をさせてしまう、困らせてしまう、と分かっていたからです。

親には言わない、そう決めていたつもりでした。ですが、ある時、母に本音をぶつけてしまいました。

「皆は普通の苗字なのに、どうして私は普通じゃないの？何で私だけいじられなきゃいけないの？こんな苗字なんか、嫌いだ！」言い過ぎたとも思った時には、もう手遅れでした。母は、悲しそうな、困ったような顔をしました。「そんな顔をさせたかった訳じゃないのに」私はすぐに後悔しました。その半面、私の中には、明確な答えが返って来なかったことに対するモヤモヤした気持ちが残りました。

何も変わらないまま、ただ時が過ぎて、私が中学生になってしばらくした、冬頃でした。父が、ニュースを見て、「この人、在日じゃないかな。」と、呟きました。疑問に思い、父に聞いてみました。

「どうして苗字を変える人が多いの？」父は、少し顔を曇らせてから、話し始めました。

「昔は、今よりも差別が酷かったんだ。その名残みたいなものかな。隠すためだよ。」父の口から、このことを聞いたのは初めてでした。そして、私に、父が中学二年生の時に書いた生活体験文を見せてくれました。

読み終えた時には、涙が頬を伝っていました。あまりにも残酷で衝撃的過ぎる内容を受け止めきれませんでした。所々違う送り仮名や決して上手じゃない表現も、今は私の涙を誘うだけでした。

この時、初めて知りました。差別やいじめに耐えられず、叔父が自殺しようとしたこと。父が日本に来てから苦労した数え切れない程、沢山のこと。これまでの父を思うと、涙は止まりませんでした。父は淡淡と話しました。

「俺は、苗字を変える必要なんてないと思っている。悪いことじゃないんだから。これから先、この苗字で嫌な思いをすることもあるかもしれない。それでも、堂々と生きなさい。」初めて苗字に隠された父の思いを知りました。解消されることのなかった私の心の中のモヤモヤは、その言葉で消えました。

苗字を変えるか、変えないか。この選択に正解はないと思います。ただ、一つだけ言えるのは父がこの選択をしてくれて、良かったということです。

私は、それ以来、隠すことをやめ、父の望む堂々とした生き方をしたい。と思えるようになりました。父のおかげで、私には他の人よりも広いルーツがあるのです。それは、何にも代えられない、私の宝物です。

そして、同じような立場の人が生きやすい世の中になって欲しいな、と思います。「人と違うことは何も悪いことじゃない」と、誰もが言える世の中であってほしい。そう強く願います。私自身、違いを排除するのではなく、理解し、寄り添おうとする生き方をしていくつもりです。皆さんも「人と違う」ことをマイナスに捉えるのではなく、プラスに捉えてみて下さい。違うことを気に病んだりせず、自分だけがもつ、「かけがえのない一面」と考えてみませんか。きっと、視界が広がって、色んな思いを知ることが出来ると思います。私の思いが少しでも多くの人に伝わると嬉しいです。